

DEL 25 DE GENER AL 4 DE FEBRER DE 2018

FESTA Major DE Sant Pau

Torrelles de Llobregat



Ajuntament de
Torrelles de Llobregat



Diputació
Barcelona

PROGRAMA D'ACTIVITATS

DISSABTE, 20 DE GENER

12h / ATENEU TORRELLENC

**MOSTRA D'HIVERN DE SENSEDRAMA
AULA DE TEATRE 2017-18**

Amb les representacions de 'La màgia dels Patufets' (grup dels Patufets), 'Vigila, Rate-ta!' (grup dels Arlequins) i 'Una maleta misteriosa' (grup Les Paranormals). No recomanat a menors de 2 anys. Entrada gratuïta.
Organitza: Ateneu Torrellenc

DIUMENGE, 21 DE GENER

9h / CAN VALLDERÚS (RAVAL TORRELLETES)

TALLER D'ESTELLADORS

Aprèn a estellar per poder participar al concurs d'estelladors
Organitza: Estelladors de Torrelles de l'Ateneu Torrellenc.

DIMECRES, 24 DE GENER

17h / ESPAI JOVE (CAN PINYONS)

TORNEIG DE PING-PONG PER EDATS

De 10 a 16 anys.
Organitza: Espai Jove

DIJOUS, 25 DE GENER

**11h / PARRÒQUIA DE SANT MARTÍ
DE TORRELLES**

**MISSA SOLEMNE DE LA CONVERSIÓ
DE SANT PAU**

Benedicció dels panets de Sant Pau.
Organitza: Parròquia de Sant Martí



17.30h / ATENEU TORRELLENC

TEATRE INFANTIL

Amb l'espectacle 'Mans' de la Cia.
Fes-t'ho Com Vulguis

Pensat perquè els nens i nenes tinguin una experiència teatral gratificant i engrescadora. 'Mans' és un espectacle visual ple d'imatges poètiques expressades amb diferents llenguatges. El llenguatge corporal, que comença amb les mans i s'escampa a tot el cos; la música que tot ho embolcalla; el llenguatge visual dels colors, la llum i les ombres; la transformació de l'espai i també la paraula, justa i afinada per a endreçar-ho tot. Recomanat per a nadons i per a la primera infància (1-6 anys).

20.30h / ATENEU TORRELLENC

**HAVANERES AMB EL GRUP 'SON DE
L'HAVANA'**

Havaneres, rumba, música catalana d'autor, balades, valsets mariners, son cubà, tango i bolero. Un repertori variat i d'extraordinària qualitat ple de matisos nous, fusió en ritmes i harmonies.

Hi haurà rom cremat a càrrec dels Tres Tombs de Torrelles

DIVENDRES, 26 DE GENER

17h / ESPAI JOVE (CAN PINYONS) TORNEIG DE PING-PONG PER EDATS

De 10 a 16 anys.
Organitza: Espai Jove

18.30h / PLAÇA SANT MARTÍ CORREFOC INFANTIL *

Amb el bateig de foc de la colla infantil dels Diables de Torrelles. Recorregut: Pl. Sant Martí, c. Sant Pau i Can Sostres.
Organitza: Diables de Torrelles

21h / PLAÇA DE L'AJUNTAMENT CORREFOC *

Recorregut: Pl. de l'Ajuntament, c. Major, c. de la Tal·lara, c. Rafael Casanova, c. Major i Pl. de l'Ajuntament.
Organitza: Colla de Diables de Torrelles

21.30h / PLAÇA DE L'AJUNTAMENT 35a BOTIFARRADA POPULAR *

Venda de tiquets al moment. Preu: 4€

TOT SEGUIT / PLAÇA SANT MARTÍ BALLADA DE LA TAL·LARA *

Amb música en directe dels Grallers de Torrelles, que estrenen l'arranjament per a gralla de la melodia.
Organitza: Ateneu Torrellenc

23.30h / LA TROKA (C. DE LA TAL·LARA.) NIT DE CONCERTS I CHILL OUT

Organitza: Casal de joves La Troka



DISSABTE, 27 DE GENER

10.30h / PLAÇA DE L'AJUNTAMENT 7è CONCURS DE L'HEREU I LA PUBILLA

Els participants han d'anar caracteritzats d'hereu i pubilla. A partir de 16 anys. Premi per als guanyadors. Preu: 6 € per equip. Inscripcions anticipades i limitades a Nins i Nines (C. Major, 28). Organitza: Associació Èxit [sortida d'emergència]

11.30h / BIBLIOTECA MUNICIPAL POMPEU FABRA

TAST DE VI DE CIRERA

La bodega torrellenca Sirot presenta el seu innovador vi de cirera i ensenyarà a fer un tast correctament. Cal reserva prèvia.
Organitza: Biblioteca Municipal Pompeu Fabra



16.30h / CRUÏLLA ENTRE EL C. MAJOR I C. SANT JORDI

29a BAIXADA DE CARRETONS

Recorregut: c. Major, c. Joan Maragall, c. Torrent Roquetes, c. Jacint Verdaguer fins a la cantonada amb el c. Geofred Tassio. Consulta les bases a www.torrelles.cat

17.30h / C. GEOFRED TASSIO PA AMB XOCOLATA

Obert a tothom

18.30h / ATENEU TORRELLENC DISCOTECA DE FESTA MAJOR

Fins les 23.30h. Per a totes les edats. Hi haurà servei de bar a càrrec de la Unió Esportiva Torrelles Futbol Sala.

0.30h / ATENEU TORRELLENC DISCOTECA DE FESTA MAJOR

Fins les 7h. A partir de 16 anys. Hi haurà servei de bar a càrrec de la Unió Esportiva Torrelles Futbol Sala.

DIUMENGE, 28 DE GENER

7h / PLAÇA DE L'AJUNTAMENT MATINADES PELS CARRERS DEL POBLE

Organitza: Grallers de Torrelles

9h / CAN BALASCH DE BAIX ESMORZAR DE CARRETERS

Preu: 2 €. Organitza: Associació dels Tres Tombs de Torrelles

10h A 14h / CAN BALASCH DE BAIX LA FESTA DELS ESTELLADORS

- Mercat rural i mostra de productes de Torrelles
- Mostra d'arts i oficis amb el cabassaire i esparter, el canyisser i la filadora amb torn mecànic
- Carrussel mecànic tradicional
- Mostra d'animals: on s'aproparà als més menuts els animals de granja i se'ls explicarà les seves característiques.
- Jornada d'adopció d'animals i maquillatge infantil a càrrec dels Peluts Rodamons.
- Exhibició d'agrupacions de defensa forestal: Exposició de vehicles i material d'extinció, i fotogràfica. Activitats infantils. A càrrec de l'Associació de Voluntaris Forestals de Torrelles de Llobregat
- Servei de bar a càrrec dels Estelladors de l'Ateneu Torrellenc
- Rocòdrom a càrrec del Centre Excursionista Torrellenc

10h A 14h / APARCAMENT DE CATALUNYA EN MINIATURA

3a TROBADA DE VEHICLES CLÀSSICS

Organitza: Associació Modelisme Torrelles

11h / CAN BALASCH DE BAIX DESFILADA DE L'ESPLAI

Organitza: Centre d'Esplai Arc de Sant Martí

12h / CAN BALASCH DE BAIX 2a EXHIBICIÓ DE TRACTORS

Organitza: Estelladors de Torrelles de l'Ateneu Torrellenc.

13h / CAN BALASCH DE BAIX 35e CONCURS D'ESTELLADORS (17a EDICIÓ NACIONAL DE CATALUNYA)

Dues categories: masculina i femenina.
Concurs infantil.

Organitza: Estelladors de Torrelles de l'Ateneu Torrellenc.



DIMECRES, 31 DE GENER

20h / PLAÇA DE L'AJUNTAMENT 12a CURSA D'ORIENTACIÓ NOCTURNA

Dos recorreguts: experts i iniciació. Cal portar llum. A partir de 16 anys (els menors han d'anar acompanyats). Inscripció prèvia a: cet@cetorrellenc.cat o al 617.15.28.36 (Albert). Preu 4 €. Socis i menors acompanyats 2 €. Organitza: Centre Excursionista Torrellenc.

DIVENDRES, 2 DE FEBRER

18.30h / BIBLIOTECA MUNICIPAL POMPEU FABRA

XERRADA: ASSOCIACIÓ XARXA TORRELLES. TORNEM A ESTAR CONNECTATS!

Ens hem renovat i hem renovat la xarxa per poder gaudir d'una bona connexió. Vine i en parlem! Organitza: Associació Xarxa Torrelles

DISSABTE, 3 DE FEBRER

11h / PLAÇA DE L'AJUNTAMENT

3a CURSA INFANTIL I JUVENIL PER EDATS, DES DE P3 A 4T D'ESO.

Recorregut dins del casc urbà. Aperitiu en acabar la cursa. Obsequis per a tots els participants. Inscripcions a les AMPAs de les escoles i de l'Institut o al c/e cursasantpau-torrelles@gmail.com. Preu 5 €
Organitza: AMPAs de l'Escola Can Coll, de l'escola Sant Martí i de l'Institut SI Torrelles.

17.30h / ATENEU TORRELLENC

CONCURS DE COREOGRAFIES

Organitza: Tot Gimnàstica

DIUMENGE, 4 DE FEBRER

9h / PLAÇA DE L'AJUNTAMENT

27a GAMINADA POPULAR

Inscripcions fins al 4 de febrer, a la Botiga Quises (Major, 47) o al web www.cetorrellenc.cat. Preu: 8 € (adults), 5 € (menors d'edat) i 4 € (socis CET). Organitza: Centre Excursionista Torrellenc

18h / ATENEU TORRELLENC

DANSA: L'ESBART EN PETIT FORMAT

Amb ganes d'arribar amb més intensitat, l'Esbart ofereix aquest petit espectacle de dansa tradicional dels Països Catalans, on petits i grans es presenten al públic de tu a tu. L'objectiu és transmetre la il·lusió, les ganes i l'entusiasme que ells viuen en cada música, en cada moviment, en cada somriure...

Organitza: Esbart Sant Martí de l'Ateneu Torrellenc



CONCURS FOTOGRÀFIC DE SANT PAU

Fotografia les activitats i esdeveniments de la Festa Major de Sant Pau 2018, i envia-les. No et costarà ni cinc i podràs guanyar 200 euros per gastar als comerços del municipi! Consulta les bases a www.torrelles.cat

EXPOSICIÓ

Exposició de fotografies de la Festa Major de Sant Pau 2018

Del 19 de febrer al 3 de març
Biblioteca municipal Pompeu Fabra

BEU AMB MODERACIÓ, GAUDEIX DE LA FESTA

- Beu lentament: Com més ràpid beguis, els efectes seran més agressius.
- Menja bé: menjar omplirà el teu estómac i farà de coixí a aquell alcohol que puguis prendre després.
- No prenguis medicaments si has de beure alcohol: La reacció en la mescla d'aquests dos productes és terrible.
- Alcohol i sexe: dificulta la pràctica del sexe i t'exposa a relacions i a embarassos no desitjats.
- No és No, l'alcohol no és una excusa.
- Si beus massa: pots arribar a entrar en coma etílic

INFORMACIÓ

(*) En cas de pluja s'ajornarà l'activitat per dissabte, 27 de gener.

CORREFOC: PRECAUCIONS

No estacioneu el cotxe al pas del correfoc
No us apropieu al carretó dels petards
Porteu roba vella, de cotó i protegiu-vos el cap i els cabells amb un barret
No porteu articles pirotècnics propis
Protegiu finestres i aparadors amb cartrons
Els menors han d'anar acompanyats d'un adult
Participar queda sota la responsabilitat de cadascú

ELEMENTS FESTIUS DE LA FESTA MAJOR DE SANT PAU

Torrelles té un patrimoni divers, singular i rellevant que li dóna personalitat i ens dota d'elements d'identitat compartida. La riquesa patrimonial no rau només en els béns materials sinó que també compta amb un conjunt molt rellevant d'elements culturals no tangibles que conformen un cos de festes, tradicions i coneixements de caire popular i tradicional compartit pel conjunt dels torrellencs. En aquest sentit, els elements festius de la Festa Major de Sant Pau formen part del patrimoni cultural immaterial de Torrelles, i representen un important instrument d'identitat i de cohesió social.

Coneixes aquests elements de la cultura popular i tradicional de la Festa Major de Sant Pau? A continuació es descriuen breument:

LA BAIXADA DE CARRETONS



Consisteix a realitzar descensos de carretons o andròmines per les baixades del centre del poble impulsats únicament amb la inèrcia del propi pendent o amb l'ajuda humana dels conductors del vehicle. Els carretons són "trastos" amb rodes que la gent es fabrica de forma manual i que han de complir amb un senzill reglament per vetllar per la seguretat dels participants i espectadors. Aquest reglament es pot consultar a la pàgina web municipal. Els "trastos" normalment són decorats de forma estrofolària i divertida, i fins i tot, els participants es disfressen en consonància amb el carretó. La Baixada de Carretons s'organitza per la Festa Major de Sant Pau des de l'any 1989.

EL CONCURS D'ESTELLADORS

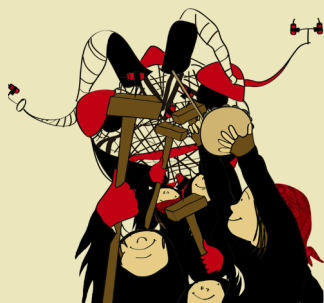


La població de Torrelles complementava al segle XIX la feina agrícola amb l'explotació del bosc i va arribar a ser el principal abastador de llenya dels municipis de la vall baixa del riu Llobregat. Els treballadors del bosc eren els boscaters, un ofici que, amb la pèrdua de valor de la fusta, va anar desapareixent. En aquest context, per la Festa Major de Sant Pau de l'any 1983, va néixer el Concurs d'Estelladors amb l'objectiu de recuperar i difondre els oficis del bosc, especialment la feina d'estellar (obrir troncs de diferents diàmetres amb només uns tascons, una maça, i, ocasionalment, amb una destal). Al concurs, els estelladors es basen en la seva força i destresa per a poder asclar els troncs el més ràpid possible. Actualment hi participen més de 40 persones, i es competeix en tres categories: masculina, femenina i infantil. Al llarg de l'any els Estelladors organitzen tallers perquè, qui ho desitgi, pugui aprendre a estellar.

EL CORREFOC

El que avui coneixem com a "correfoc", és fruit de l'evolució del ball de diables, una manifestació festiva tradicional caracteritzada pel llançament de pirotècnia de forma estàtica per part d'un grup de persones vestides de diable. Els primers correfocs o cercaviles de foc van celebrar-se entre els anys 1979 i 80 a cavall entre Reus i Barcelona. Els diables porten tota mena d'elements pirotècnics, com ara carretilles, francesos, sortidors i carrutxes, que van cre-

mant mentre avança el recorregut. Els assistents juguen a un estira-i-arroña amb els diables: els empaiten, els esquiven o es posen a recer del seu foc. Normalment els diables van acompanyats de tabalers que s'encarreguen de posar la música i marcar el ritme de l'activitat. A Torrelles el primer correfoc va tenir lloc per la Festa Major de Sant Pau de l'any 1984 amb els Diables i el Drac del Clot.



LA BOTIFARRADA



Amb la creació l'any 1984 de la Comissió de Festes, origen de l'actual Coordinadora Cultural, es va afegir al programa de la Festa Major una botifarrada popular i des d'aleshores que es segueix repetint any rere any. No es tracta només d'un simple entrepà amb una botifarra a dins. Les botifarres són fetes als obradors dels comerços de Torrelles i són cuites a la brasa. El pa és el tradicional llonguet fornejat a les fleques del poble, el qual es suca amb tomàquet de penjar i un bon raig d'oli d'oliva. Tot fet amb cura i il·lusió per una munió de torrellencs voluntaris. És el sopar tradicional del divendres de Sant Pau, i el moment de trobada entre la gent del poble per a poder compartir l'esperit de la Festa Major.

EL BALL DE LA TAL·LARA

L'única cita que s'ha trobat fins ara donant testimoni que havia existit aquest ball al nostre poble és al Costumari Català de Joan Amades. Inspirant-se en el que havia escrit, el folklorista, coreògraf i director de l'Esbart de Dansaires de l'Orfeó Gracienc, Lluís Trullàs, va crear el ball de la Tal·lara, tot estrenant-se el 24 de maig de 1970 al local de l'Orfeó Gracienc, a Barcelona. El 1974 el mateix Lluís Trullàs va ensenyar el ball a l'Esbart Sant Martí de Torrelles que el va presentar l'agost del mateix any a l'Ateneu Torrellenc. Des de 1979 es balla per la Festa Major de Sant Pau. Això ha permès que a dia d'avui encara sigui una dansa viva, ballada conjunta per a tothom qui ho desitja. L'Esbart Sant Martí organitza, de tant en tant, un taller per aprendre a ballar la Tal·lara.

LES MATINADES



L'objectiu de les matinades ha estat tradicionalment, a molts indrets de Catalunya, el d'anunciar el nou dia i despertar la gent a l'alba, quan clareja el dia a primera hora del matí. Les matinades comencen a les 7 del matí amb 7 coets que trenquen el silenci dels carrers encara adormits i, tot seguit, sona el "toc de Matinades", melodia d'aire rítmic i animat que tindria l'origen a la segona meitat del segle XVIII. La comparsa recorre els carrers del municipi amb el so estrident de la gralla, les percussions dels timbals i el retronar dels petards. Molts veïns, en sentir la despertada, surten a oferir moscatell, coca i galetes als participants que els obsequien amb algunes cançons com a agraiement.

TALLS DE CARRERS

Divendres, 26 de gener

Entre les 16h i les 24h / C. Major (de la plaça de l'Ajuntament fins a Joan Maragall) i plaça Sant Martí.

Entre les 20.30 i les 23h / C. Major (des del c. Can Coll fins al c. Rafael Casanova), c. Rafael Casanova, Raval Padró (del carreró de l'Església fins a la plaça de l'Ajuntament), c. Joan Maragall, Torrent Roquetes, Sant Pau i plaça de l'Ajuntament.

Dissabte, 27 de gener

Entre les 10h i les 15h

Tallats els carrers Major (de la plaça de l'Ajuntament fins a l'alçada de Joan Maragall), Sant Pau (de Nostra Senyora de Montserrat fins la plaça Sant Martí) i la plaça Sant Martí.

Entre les 16h i les 19h.

Tallats els carrers Major (del carrer Sant Jordi fins a l'alçada de Joan Maragall), Joan Maragall, Torrent Roquetes, i Jacint Verdaguer, fins a Geofred Tassio.

Dissabte, 3 de febrer

Entre les 10 i les 14h

Tallats els carrers Major (de la plaça de l'Ajuntament fins a Joan Maragall), Joan Maragall, Torrent Roquetes, Sant Pau i plaça Sant Martí.

PROHIBICIÓ D'APARCAMENT

Divendres, 26 de gener

Entre les 16h i les 24h / Plaça de l'Ajuntament

Entre les 20 i les 23h / C. Joan Maragall i c. Sant Pau.

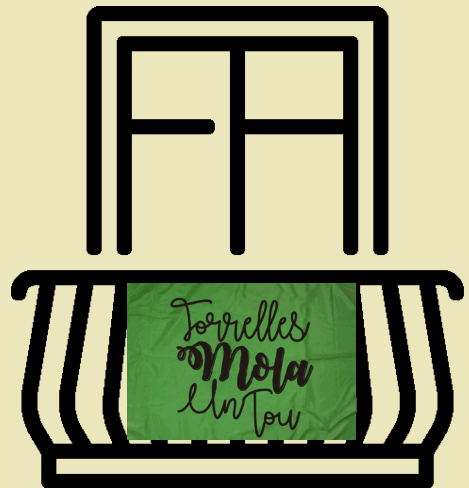
Dissabte, 27 de gener

Entre les 9h i les 15h / Plaça de l'Ajuntament

Entre les 16h i les 19h / C. Major (del carrer Sant Jordi fins a l'alçada de Joan Maragall), c. Joan Maragall, c. Jacint Verdaguer i c. Geofred Tassio.

Dissabte, 3 de febrer

Entre les 9 i les 15h / Plaça de l'Ajuntament, c. Joan Maragall i c. Sant Pau



**ENGALANEM ELS NOSTRES BALCONS I FINESTRES AMB DOMASSOS.
DURANT LA FESTA MAJOR ES VENDRAN SAMARRETES I DOMASSOS.**

Disseny i maquetació del programa: Eulàlia Campderrós
Cartell i il·lustracions: Maria Palet
Impressió: La Copi Copi de Torrelles